

La Garrotxa

31 OCTUBRE 1969

NUMERO 1.565

EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA

He aquí un letrero que se lee con alegría. Tras muchos años de que no apareciera ninguno de similar en nuestra ciudad, el que hoy reproducimos en esta portada es un auténtico grito de alegría para todos. Y todavía necesitamos más viviendas y más baratas. Ojalá esto sea sólo el principio.

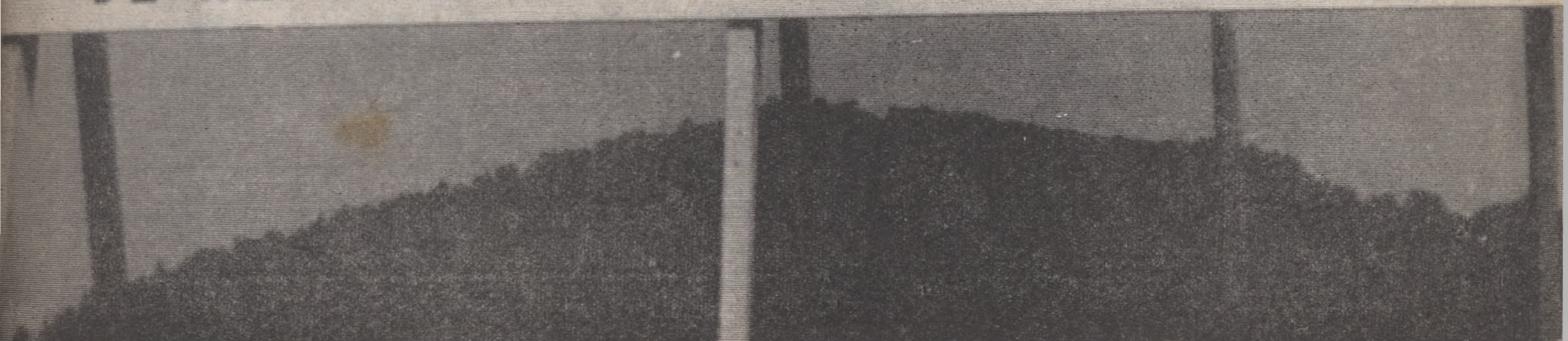
(Foto SATORRE)

**PATRONATO PROVINCIAL
DE LA VIVIENDA**

TERRENOS DESTINADOS A LA

CONSTRUCCION DE 141 VIVIENDAS

DE RENTA LIMITADA SUBVENCIONADAS



GUÍA CIUDADANA

CRUZ ROJA

Sargento: D. Luis Camps Francés. - **Domicilio:** Alta Madroxa, 9-3. - **Trabaja en:** Cuchillería Surroca.

Cabe: D. Narciso Taná. - **Domicilio:** Mirador, 3-1-1. - **Trabaja en:** Taller J. Marguí. - **Teléf.** 260885.

Individuos: Guillermo Temple, Jorge Molas, Pedro Cuestas y Antonio Soriano.

FARMACIA DE TURNO

Sábado:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

Domingo:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

Lunes:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

Martes:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

Miércoles:

D. José M.ª Llach. - Bonaire, 1.

Jueves:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

Viernes:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

EXPEDIDURIA

Por la mañana:

Núm. 3. - Calle Dr. Fábregas.

TAXIS (Servicio nocturno)

D. Salvador Alsina Bartrina. - Vilanova, 30. - **Teléf.** 260388.

Reserva

D. Juan Pérez Ordeix. - Lorenzana, 10.

SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de NOVIEMBRE

Del día 1 (a las 21 horas) hasta el día 16 (a las 9 horas):

D. José M. Torrent Sacrest. - Baja del Tura, 3. - **Teléf.** 26 01 69.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

HORARIO MISAS DOMINGO

Parroquia: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 20.

Ntra. Sra. del Tura: 9 y 11.

Santo Hospital: 7.

PP. Carmelitas: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 21.

PP. Capuchinos: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30 y 11'30.

Escuelas Pías: 8, 9, 10 y 11.

Inmaculado Corazón de María: 9.

Divina Providencia: 7 y 11'30.

La Caridad: 8'15.

Parroquia de San Cristóbal Las Font: 8 y 11.

Parroquia de S. Pedro Mártir: 8, 10 y 11

Parroquia de S. Roque: 8, 10'30 y 12'30.

Capilla de los Desamparados: 9'15.

LA GARROTXA

Semanario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

AÑO XXXI

D. L. GE n. 82 - 1981

PRECIO: 5 PESETAS

Director: Juan de Malibrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impresor" - Calle Hoopolo, 9 - Teléfono 28 82 88

COSES D'OLOT

...Algunos poquísimos ejemplares diseñados de monedas del 1641-42, y los de "pellofes", o "ploms de missa", con la hermosa Cruz gótica procesional y un singular copón de plata y otras orfebrierías notables del tesoro de la iglesia parroquial, etc., etc.

El XVIII empezó y terminó otra vez con guerras, pero en sus decenas intermedias transcurrió sin truculencias, y en cuanto la segunda generación empezó a olvidar y se avino al estado de cosas, el siglo se convirtió asimismo en constructivo...

(Doctor Joaquín Danés Torres. - Historia de Olot).

CUPÓN DE LOS CEGOS

Día 20, Lunes 715

Día 21, Martes 275

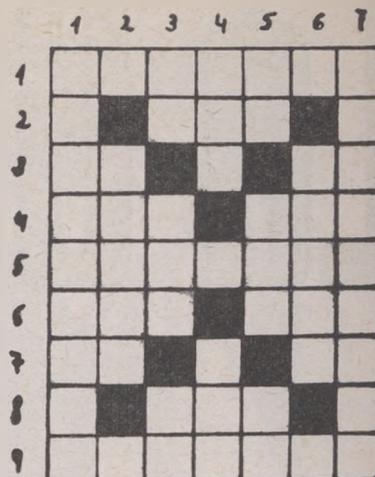
Día 22, Miércoles 537

Día 23, Jueves 318

Día 24, Viernes 815

Día 25, Sábado 989

CRUCIGRAMA N.º 429 - Por V. I. M.



HORIZONTALES: 1. Ruina, matanza, destrucción. - 2. Al revés, personaje bíblico. - 3. Doscientos. Símbolo del Lutecio. - 4. Animal salvaje parecido al bisonte. Al revés, cosa delgada y puntiaguda. - 5. Cantidad de agua rebalsada. - 6. Al revés, río de Suiza. Al revés, río de Portugal, afluente del Duero. - 7. Marchar. Nota musical. - 8. La mayor culebra conocida. - 9. Descargan proyectil o golpe.

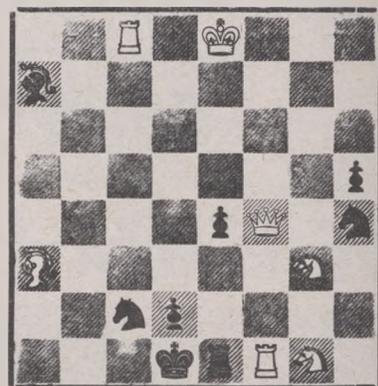
VERTICALES: 1. De caderas estrechas, femenino. - 2. Sacar de la nada. - 3. Infusión. Arbol terebintáceo del Gabón parecido a la encina europea. Nombre de letra. - 4. Al revés, preposición propia. Especie de chacó pequeño de fieltro. - 5. Al revés, símbolo del Sodio. Flanco. Símbolo del Astat. - 6. Portugueses. - 7. Labor, tarea.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Síntoma. - 2. Ies. - 3. Ca. eT. - 4. Ars. Seo. - 5. Broquel. - 6. Oir. Reo. - 7. TA. eG. - 8. Ira. - 9. Saducea

VERTICALES: 1. Sacabotas. 2. Arria. - 3. Ni. Sor. Id. - 4. Ter. órU. - 5. Os. Sur. AC. - 6. EEEEE. - 7. Antología.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas (Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:

R 6 C

La historia fraguó en Madrigal

Tierra llana, infinita, levemente rizada de alcores. Terrazgos de pan llevar, desnudos, de color canela, en alguna de sus combas con el verdinegro de ralos encinares. Soledad de páramo, curtido por los soles y las heladas. Y allí, en el confín, una alcazaba inmensa, con resalte de cubos y bastiones, desmochados y caducos: Madrigal de las Altas Torres. Es un extenso poblado de color moreno, que casi no logra emerger de aquella pretina de murallas, como no sea por la maciza torre-campanario de su iglesia de San Nicolás, y por la mole de Santa María que, con fecha muy remota, fue castillo.

Cuatro Madrigales se cuentan en la geografía peninsular. Madrigal del Monte, en las cercanías de Burgos. Otro, no lejos de Sigüenza. Uno más, no distante de Jarandilla (Cáceres). Y, en el vértice superior izquierda de la actual provincia de Ávila, el de las Altas Torres o de las **Aibas** Torres, como quería Galdós, sin duda recordando un Madrigal de las Blancas Torres que, en el valle de Patía, Popoyán (Colombia), fundó Jerónimo de Aguado, como homenaje a la villa abulense. La verdad es que el tal remolquete de su nombre, no figura en el nomenclátor oficial hasta el siglo XVIII.

Madrigal, durante años y más años, fue tierra de "extremadura" del reino astur-leonés; zona de frontera o de nadie, fortificada por los califas cordobeses. De ahí la fisonomía del poblado, enteramente circular y ceñido por muralla de cerca de dos km. y medio de extensión, y con más de cien torres, muchas ya rendidas a la pesadumbre de los siglos. Pasó al reino de Castilla cuando, en tiempos de Juan II, fue elegido como semi-residencia de una corte trashumante, que igual se alojaba en los castillos que en las estancias de los nobles. En Madrigal, no obstante, se edificó un llamado Palacio de las Huelgas que, ciertamente, muy poco tiene para holgar y un muy mucho de beaterio o de ascético retiro. Y en él, más tarde forzada clausura de Isabel de Portugal esposa del monarca, "nació la Sancta Reina Católica, doña Isabel, el jueves XXII de abril, IIII horas y II tercios de hora después del mediodía, 1451 años". Era Jueves Santo. En el dicho "palacio", hoy convento de Nuestra Señora de Gracia, de las MM. Agustinas, se muestra—en el piso alto—el aposento en el que vino al mundo la dicha reina; aposento de paredes encaladas y, exactamente, de 3'40 metros de largo por 2'46 de ancho. Más que cámara real parece una celda franciscana.

El pleito de unas bodas reales

Expiraba el mes de agosto de 1469. Procedente de Ocaña y burlando la vigilancia a la que se hallaba sometida, a Madrigal llegó la princesa Isabel, heredera del trono castellano. Allí, en compañía de su madre que, por eclipse de su razón, vivía en las Huelgas, quería resolver el pleito de su boda "poniendo fe en muchas oraciones y encomendándolo a Dios", según apostilla Lucio Marineo. Con entereza impropia de su edad y sexo, había eludido su enlace con Pedro Girón, Maestre de Calatrava, y luego con Alfonso V de Portugal, de edad ya madura, viudo y con sucesión varonil; enlaces en los que tan empeñado estuvo el infeliz Enrique IV, hermano de la princesa. Había quedado eliminada la candidatura de un hermano del rey de Inglaterra, por la política de inteligencias de la corona de

Castilla con la de Francia y, entonces, la elección se ofrecía entre el duque de Guyena, hermano y posible sucesor de Luis XI, de esta última nación, y Fernando, ya rey de Sicilia y, como príncipe de Gerona, heredero de la corona aragonesa. Acérrimos partidarios del francés eran Enrique IV, despechado con Isabel; el intriguante Marqués de Villena, dueño de la voluntad del monarca; el arzobispo de Sevilla y no pocos magnates. Mas, en cambio, el Almirante de Castilla, abuelo materno de Fernando, y el arzobispo de Toledo, Alonso Carrillo, con gran parte de la nobleza, apoyaban al segundo pretendiente.

Los fernandinos se pusieron en relación con su candidato y fruto de la misma fue un principio de capitulaciones, convenidas en Cervera el siete de enero, muy del gusto de Isabel, pero en las que se abstuvo de comprometerse. Las Cortes, convocadas en Ocaña, habían de ratificar la célebre concordia de Guisando y habían de jurarla por princesa; Cortes que, al llegar el día de su celebración (en agosto), fueron suspendidas por Enrique IV, precisamente porque, en aquel acuerdo, se pactó que las bodas de Isabel serían "de voluntad de dicha Señora Infanta". Velando por ella, no podía perderse el tiempo y, con el tal propósito, la joven despachó a su capellán Alfonso de Coca, a que fuera a cerciorarse, con la mayor reserva, de las dotes de los dos pretendientes y del estado de sus países respectivos. Era un negocio muy grave que merecía reflexión.

Alfonso de Coca, de vuelta de su viaje, reunióse con Isabel en la villa de las Altas Torres y sus informaciones decidieron la voluntad de la princesa. No titubeó, ya, en relacionarse con su "señor primo", como llamaba en una de sus esquelas al príncipe de Gerona, y a él pedía se le indicara "cuanto quisiérades que faga agora, pues lo tengo de fazer", con el fundado temor de que Enrique y el de Villena pudieran malograr sus designios, sin reparar en los medios. "Isabel, so penas más graves, no podía abandonar el recinto amurallado, y todos los vecinos habían de oponerse con las armas, si intentaba escaparse, reteniéndola allí por la fuerza".

Una quincena más tarde, llegaba a Madrigal una ostentosa embajada francesa. La componían el cardenal-arzobispo de Arrás, el duque de Boulogne y numeroso séquito, acompañados del arzobispo de Sevilla, Fonseca, para recabar de Isabel su aceptación en matrimonio del hermano de Luis XI. Regresaban de Córdoba, donde Enrique IV había aprobado sus peticiones, sin reservas.

Los embajadores fueron recibidos en la "sala de armas" del llamado Palacio de las Huelgas, espaciosa dependencia en los bajos, hoy refectorio de las religiosas que lo habitan. El cardenal se produjo en latín, pero más que sus elocuentes evocaciones de la amistad de Castilla con Francia, podían pesar en el ánimo de la princesa las amenazas contenidas en un mensaje de Enrique: "Si fiziéredes con los embajadores franceses lo que, no ha mucho, fizisteis con los de Portugal, seréis castigada con prisión perpetua". Prisión y veneno a veces andaban juntos.

No obstante, el temple de Isabel era de acero. Con la mayor discreción, despidió a la embajada sin pronunciarse, alegando su deseo de ser fiel a las costumbres de Castilla. Se sentía colmada de honor por el monarca francés, mas la decisión no era cosa estrictamente suya ni del rey.

A Roma por todo

La entereza y la fina diplomacia de la infanta desconcertaron al cardenal, que partió de la villa enojado por el desaire. Y, por cierto, no podía haber recorrido muchas leguas cuando, por la puerta de Medina, entraban en Madrigal tres adictos de la princesa, de regreso de Aragón: el tan y tan minucioso cronista Alonso de Palencia, de quien sacamos muchas de estas notas; el fidelísimo Gutierre de Cárdenas y Pedro de la Caballería. Eran portadores del compromiso matrimonial de Cervera, firmado por el príncipe Fernando. En él, entre otras muchas cláusulas que huelga retraer ahora, el príncipe se obligaba a entregar como arras matrimoniales ocho mil florines, cantidad que se había dejado en manos del arzobispo de Toledo que, entonces, se hallaba en Alcalá de Henares.

Pero, en las tales capitulaciones, se mencionaba también una joya insigne, la más preciada de la Corona aragonesa; una joya que había de recibir Isabel con la cantidad aludida. Y tan turbada se mostró la infanta, que ni la echó de menos, ni advirtió un misterioso coloquio que Gutierre de Cárdenas tenía con Clara de Alvarnaes, camarera mayor de la reina madre, allí presente. Fue ésta quien, acercándose a Isabel, le dijo con donaire: "Si vuesa merced, Serenísima Señora, sabe tantas cosas bellas, saber ha lo que os trae Don Gutierre tras el manto".

Una oleada de rubor sonrojó el semblante de la princesa. Cárdenas extrajo de su gabán una preciosa funda de cuero y mostró a Isabel una alhaja maravillosa que en la misma se contenía, valorada en cuarenta mil florines. Era un riquísimo collar, de cerca de dos libras de peso; macizo torzal de hilos de oro del que pendían quince colgantes. En siete de ellos se engastaban magníficos balajes o rubíes amoratados, gruesos como avellanas o tallados en plano. Los restantes remataban en perlas. Y, del centro de la joya, sustentada en otro balaje mayor aún, caía una perla larga, de las llamadas de pera, no más chica que una aceituna corval. La princesa quedó en suspenso pero, quizá, aun más ha-

bria estimado la joya de saber que, para poder serle ofrecida, hubo de desempeñarse de un prestamista de Valencia, de quien Juan II de Aragón, padre de Fernando, había obtenido una gruesa suma para pagar a sus tropas.

El júbilo de Isabel trocóse, no obstante y en plazo de horas, en angustias mortales. Supo—por avisos que se interceptaron—que cuatrocientas lanzas, mandadas por el arzobispo de Sevilla y por orden del marqués de Villena y Enrique IV, se dirigían a Madrigal, con orden de cautivarla en la fortaleza de Madrid. Las amenazas del rey no eran vana palabrería. Por fortuna, una llamada que se había hecho al arzobispo de Toledo, por medio del fraile dominico Alonso de Burgos, tuvo unas jornadas después, largas como centurias, la ansiada respuesta. El Primado, con trescientos caballos muy escogidos, se situó en Cabezas del Pozo (lugar próximo a Madrigal), y Alonso Enriquez, hijo del Almirante castellano y tío de Fernando, se aproximaba a la villa con otros escuadrones, para desbaratar cualquier golpe de audacia.

Preciso era fugarse, en evitación, incluso, de efusiones de sangre. El día tres de octubre la Princesa era acompañada a Valladolid, para alojarse en la casa de Juan de Vivero, ahora Audiencia Territorial. La chiquillería del pueblo, jineteando en cañas y entre el estruendo de trompetas y atabales, despidió a la princesa al grito de "¡Flores de Aragón, dentro de Castilla son!". Atrás quedaba la villa en la que tantos sucesos ocurrieron en el espacio de un mes; villa olvidada hoy y, al decir de Unamuno, como

Ruinas perdidas en campo, con torres que muerden el polvo.

Diez y seis días más tarde, el 19 de octubre de 1469, en la propia residencia de los Vivero se celebraban las nupcias de la princesa castellana y del príncipe aragonés, de las que se ha conmemorado, ahora, el quinto centenario.

M. LL.

Acto político conmemorativo de la Fundación de la Falange

El pasado día 28, y en el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento, organizado por la Jefatura Local del Movimiento, tuvo lugar un acto político conmemorativo del discurso fundacional de la Falange, que pronunció José Antonio en el Teatro de la Comedia de Madrid, aquel 29 de octubre de 1933.

Presidió el acto D. José Roca, en representación del Jefe Provincial, acompañado de D. Juan de Malibrán, Jefe Local, D. Juan Llagostera, Subjefe Local, y otros miembros del Consejo Local del Movimiento.

Abierto el acto, pronunció unas acertadas palabras D. Sixto Luis García, exponiendo unas frases actuales sobre la filosofía Joseantoniana, que fue muy aplaudido por el público asistente. Seguidamente tomó la palabra el Jefe Local del Movimiento, D. Juan de Malibrán, quien pronunció una magistral conferencia sobre la doctrina del Fundador, recordando las definiciones de José Antonio, del Hombre, como portador de valores eternos, de la Patria, como unidad de destino en lo universal, y otros conceptos de palpitante actualidad, a pesar del tiempo transcurrido. Demostró que la doctrina política de José Antonio que publicó en su discurso fundacional, era en su totalidad vigencia en la actuali-

dad, y que son los pilares donde se sustentan las actuales realidades políticas españolas. Al final de su magistral lección, fue también muy aplaudido.

Cerró el acto el representante del Jefe Provincial del Movimiento, D. José Roca, pronunciando unas palabras recogiendo los conceptos vertidos por los anteriores oradores, y enlazó con la lección política que pronunció con palabra fácil y amena, reincidiendo—naturalmente—con conceptos ya tratados por sus antecesores, dándose seguidamente por terminado el acto.

En resumen, unas gratas conferencias, que no dudamos tendrán su continuidad en las fechas conmemorativas de nuestro calendario político.

Gremio Sindical de Peluquerías (Caballeros)

El Gremio Sindical de Peluquerías de Caballeros, pone en conocimiento de todos los profesionales, que se organiza viaje COLECTIVO, con carácter gratuito, para asistir a la demostración de Peluquería de Caballeros, que tendrá lugar en Gerona el próximo lunes día 3 de noviembre, a las 15'30 horas.

Para inscripciones e informes, pueden dirigirse a los miembros de la Junta D. Juan Castells y D. Juan Des-

PAGINA 5

Más divagaciones

El escritor, como en la anterior edición, vuelve a tomar la pluma y a deslizarla sobre las cuartillas a lo que salga, para darle ciima al monótono quehacer otoñal. Ahora todo parece deslizarse empujado por una fuerza ajena a nosotros y uno también se deja remolcar, haciéndose el remolón, sobre las blancas cuartillas. El escritor acaba de cruzarse con la vecina y ha mantenido, como quien no quiere la cosa, la conversación del tiempo. "Buenos días". "Y buen sol, que parece lo va a hacer..." "Sí, pero de todas formas ha refrescado, ¿verdad usted?" "Sí, claro, es cosa de la estación..." Y la cosa por estos derroteros hubiera podido durar tanto como daba de sí la escalera, de no ser más fácil callar que seguir hablando. Y es que poco a poco, igual que la cabra tira al monte y el agua al mar, el hombre va tirando hacia lo facilón. ¿Por qué algunas personas mantienen el aparato de televisión abierto cuando actúa Tony Leblanc? Pues, no lo duden: porque es más fácil mantenerlo abierto que no levantarse y cerrarlo. Por razón parecida tiramos los papeles al suelo, dejando la ciudad hecha una porquería, leemos siempre el mismo periódico, aunque otros sean mejores... y tantas cosas ocurren sin otra explicación que la ley de la inercia. Dramática ley que tiene a sus súbditos alienados en el más triste de los estados, y que cuando coinciden varias condiciones metereológicas y humanas, arrastra tras de sí a la gran mayoría. Como ahora en que las brumas matinales, los dorados soles del mediodía, la caída perezosa de las hojas, el amarillo de los bosques... invitan, casi ordenan, este estado vaporoso de mínimo esfuerzo, del dejarse llevar. Buen tiempo, vive Dios, para sumirse en la vida contemplativa. Buen tiempo para sentirse—sin serlo—fraile de lejana cartuja. Y para meditar larga y profundamente sobre las cosas

inverosímiles que siguen pasando en nuestro mundo, diminuto, pero tan vario, que es una constante fuente de sorpresas. Sorpresa, para los profanos hispanos, es sin lugar a dudas el que en el país vecino la nación se haya cargado literalmente a uno de sus más sobresalientes políticos, derrotándolo en las elecciones. Sorpresa el hecho mismo de las elecciones en otro país vecino. Sorpresa, pero no tanto, el que la prensa española ofrezca como noticia "a toda plana" los ecos desastrosos de una confrontación deportiva entre italianos y argentinos, y que todos estos follones futbolísticos tengan que leerse nada menos que en la sección de Deportes... Parece como si a diario estuviéramos abriendo un poco más la caja pandórica y, por contraposición, como si cada día estuviéramos agotando más y más nuestra capacidad para sentirnos sorprendidos, y ya estuviéramos de vuelta de cuanto nos pueda reservar la inagotable caja. Lo cual es muy mal síntoma, puesto que indica que la conversación de la escalera con la vecina seguirá siendo lo más corriente.

Que el ciudadano medio en nuestro país es cada día un ser más comodón, menos interesado, más abstracto, es algo que se comprueba en cada conferencia, en cada sesión de cine club, en cada reunión de club... en cada función de teatro. ¿Qué hay que hacer para arrancar al nuevo "senyor Esteve", de su butaca frente a la TVE y lograr que se interese por algo? Hemos de esperar que el frío invernal nos sea más beneficioso y que los cielos rutilantes, los arenques y las heladas, nos infundan otro estado de ánimo más consciente y no nos duela cerrar el aparato de televisión y dedicar unos momentos a un esfuerzo mental cualquiera, con tal de que desaparezca de entre nuestra sociedad este conformismo vacuo que nada bueno hace prever.

Sociedad Industria y Comercio

Sábado, 1 de Noviembre de 1969

TARDE, 6'30 - NOCHE, 10'30.— Llega por fin, el «Gran programa» del día 1 de Noviembre, con la presentación en nuestra Sala de Fiestas, del fabuloso conjunto

XV-LUIS XV-LUIS XV

con su cantante de color. «Música nueva para un mundo joven» LUIS XV, el conjunto que ganó nuestro «III Gran Concurso Inter-provincial de Música Moderna», nos viene hoy, aureolado con fama de ámbito Nacional, confirmando nuestro acierto y haciendo honor a los votos de quienes, entonces presentes en nuestra Sala, le apoyaron. Alternará con el conjunto

BRASIL - BRASIL - BRA

compuesto de profesionales de nuestra vecina capital

Un programa extraordinario, en sesión de tarde y noche.

No reformamos ni dirigimos: Complacemos a los más

En taquilla: LOS PRECIOS DE SIEMPRE

Domingo, 2 de Noviembre de 1969

TARDE, 6'30.— Gran exhibición del magistral conjunto

Mauné y sus Dinamics = Mauné y

En una sesión de baile confiada por entero, a un conjunto que se basta para complacer al público más exigente. EXTRAORDINARIO como siempre, más ESPECTACULAR que nunca, MAUNÉ Y SUS DINAMICS, se hará recordar por toda la juventud de Olot y comarca, en un programa, que ha pedido entero para sí sólo

Fiesta Despedida Quintos 1969

No serán dos conjuntos de color, pero será un programa fabuloso, de los que se recuerdan durante largo tiempo. La fecha del 23 de Noviembre, será la cita del año, para toda la juventud de Olot y comarca

Recuerde, el día 23 de Noviembre tiene «SU CITA Y PROGRAMA» en la Sociedad Industria y Comercio, y nadie faltará a esta cita

La juventud tiene razón, nuestra sala sigue contratando sus figuras preferidas

SOCIEDAD INDUSTRIA Y COMERCIO

HACE 50 AÑOS

Els individus de la comissió gestora de que sigui un fet l'establiment de la línia fèrrea d'aquesta a Torelló, Sr. Joaquim Vayreda, alcalde, Sr. Ferran Bassols, regidor, i Sr. Esteve Masllorens, de la Lliga Industrial, han estat a Barcelona, celebrant una llarga entrevista amb el President de la Secció de Ferrocarrils de la Mancomunitat Sr. Bassols Iglesias, i l'enginyer tècnic Sr. Terrades.

En la dita conferència s'ha concretat ja l'assumpte, comproment-se la Mancomunitat a portar-ho a terme, sempre que la comarca subscriu el quaranta per cent de les accions, que representarien un valor nominal de cap a dos milions i mig de pessetes. En aquest cas, la Mancomunitat adoptaria la via ampla i la força de tracció que utilitzaria seria l'elèctrica.

Tenim entès que tan agradable notícia ha causat fonda satisfacció, especialment entre l'element fabricant, i no es dubta de que s'assolirà fàcilment el requisit previ que exigeix la Mancomunitat.

** El dimecres al matí, per la Guàrdia Civil fou detingut un subjecte al qual s'acusà d'haver llogat una bicicleta, no havent-se cuidat de retornar-la.

En donar-se compte el dit subjecte de que la Guàrdia Civil el perseguia, va intentar fugir, entrant a la botiga de robes del Sr. Castanyer, del Passeig del Firal, amagant-se darrera el taulell, d'on fou tret per la parella que el perseguia i portat a la presó a disposició del jutge de primera instància.

** Per privilegi especial, donat per la Sagrada Congregació de Ritus, aquest any, a pesar de quedar traslladada el diàlluns la Commemoració dels fidels difunts, en atenció al gran número de cristians morts a la guerra, i per a facilitar els sufragis a favor dels mateixos, s'ha concedit facultat als Srs. Bisbes perquè permetin celebrar el diumenge, dia 2, a les esglésies de la seva demarcació i amb les condicions que senyala, una sola missa de "Requiem", ja solemne, ja resada.

El Sr. Bisbe de la Diòcesi, fent ús d'aquesta facultat, s'ha dignat concedir autorització perquè pugui usar-se d'aquest privilegi.

** El Delegat de Medicina Sr. Gassiot, ens ha enviat una còpia d'un ofici que ha cursat a la Junta de l'Hospital, indicant la necessitat de restablir la calefacció elèctrica a la Sala d'Operacions, ja que de no fer-se així, manifesta que els malalts corren grandíssim perill en el transcurs de l'anestèsia, en tenir de respirar aires viciats, per no poder-se utilitzar cap més altra mena de calefacció central.

(De "El Deber", 31 octubre 1919)

DONATIVOS

El Hospital de San Jaime de esta ciudad, agradece los siguientes donativos:

De un anónimo, donativo de 200 kgs. de manzanas.

De otro, donativo de 500 ptas., para necesidades del Hospital.

A todos ellos, nuestro agradecimiento.

Nuestro Alcalde a Gerona

Nuestra primera autoridad municipal, D. Juan de Malibrán, se desplazó el pasado día 29 a Gerona, con el fin de visitar al Director General de Obras Hidráulicas, D. Virgilio Oñate. En este encuentro gerundense nuestro Alcalde trató con dicho señor Oñate asuntos relacionados con la ampliación y perfeccionamiento del abastecimiento de aguas a nuestra ciudad.

Ferias de San Narciso

El próximo domingo día 2 de noviembre, ha sido declarado el "Día de La Garrotxa", dentro de las tradicionales Ferias de la Capital Provincial. A tal fin se celebrarán diversos actos en nuestro pabellón instalado en el recinto de la Feria, obra del joven artista Xavier Carbonell, con el que nuestra ciudad y comarca se hallan representadas en el tradicional Certamen.

Vacunación Trivalente y Polio

Todos los niños comprendidos en edades de 3 meses a 3 años, y aquellos que por alguna razón no hayan sido vacunados, podrán serlo gratuitamente, presentándose los días 17, 18, 19 y 21 de noviembre, en el Dispensario Municipal, de 11 a 1 de la mañana.

No olviden que vacunar a sus hijos es un deber y una obligación.

Reemplazo 1929

Tal como habíamos comunicado, el próximo día 9 se celebrará el segundo Acto de Hermandad, al cual quedan invitados todos los componentes del mismo y Sras., de Olot y Comarca. Para informes y recogida de los tickets, dirigirse igual que el año anterior a Foto Emilio, Paseo de Blay n.º 58 tel. 26 05 65.

Aviso a los mozos del reemplazo de 1941

Por dificultades surgidas a última hora, la VI Jornada de Fraternidad anunciada para el domingo día 9 de noviembre, pasará a celebrarse, definitivamente, el día 23 del mismo mes.

D. Martín Bassols Coma,
Subdirector General de la Función Pública

Nos place h y transcribir Orden de 21 de octubre del presente año, que dice:

«ILMO. Sr.» De conformidad con lo establecido en el n.º 2 del artículo 5.º del Decreto 45 1968, de 15 de febrero, por el que se reorganiza la Presidencia del Gobierno, y en uso de las atribuciones que me están conferidas por la disposición final tercera del citado Decreto,

He tenido a bien nombrar Subdirector General de la Función Pública y Secretario de la Comisión Superior de Personal a D. Martín Bassols Coma.

Lo que digo a V.I. para su conocimiento, y demás efectos.

Dios guarde a V.I. muchos años.

Madrid 21 Octubre 1969.

CARRERO

«Ilmo. Sr. Director General de la Función Pública».

Publicado en el B.O.E. n.º 257 de fecha 27 de octubre actual.

D. Martín Bassols Coma es hijo de Olot, perteneciendo a las promociones de Técnicos de Administración Civil, Letrado de las Cortes y Profesor de Derecho Administrativo y Ciencia de la Administración en la Universidad de Madrid. Cuenta en la actualidad 23 años de edad.

A las múltiples felicitaciones que a no dudar estará recibiendo, queremos unir la nuestra, la que hacemos extensiva a sus padres, residentes en esta Ciudad.

La carretera de Begudá

Unos fervientes enamorados del vecindario de Begudá, por su frondosidad y simpática situación, no pueden dejar inadvertido la importante obra que está realizando el Ayuntamiento de Sant Joan les Fonts, municipio a que pertenece dicho vecindario, por el ensanchamiento y arreglo de pavimentación del ramal de carretera desde la general de Olot a Gerona hasta la Iglesia Perroquial (según impresiones recibidas) cuya obra es de primerísima necesidad, sobre todo en los momentos actuales, que cada día aumenta de una manera veloz el continuo tránsito de coches y camiones de gran tonelaje que prestan los servicios de transportes a las nuevas e importantes industrias que se están instalando, que dan una gran importancia a esta simpática y hermosa comarca, que hasta hace pocos años era un rincón abandonado y casi desconocido por la mayoría de la gente.

Pues hoy que las circunstancias son favorables para el enriquecimiento de aquellas tierras, es cuando el Ayuntamiento, con actividad propia de sus componentes, procuran con el máximo celo de dar la acción para facilitar su verdadero engrandecimiento y su importancia en bien de todos.

Expresamos pues al Sr. Alcalde y demás componentes del consistorio, promotores de tal obra por considerarla importantísima y necesario, deseando que el empuje emprendido no se agote.

Unos enamorados de esta comarca

Visite Stand Ferias Muestras de Gerona

Vea los nuevos modelos de

Tractores Zetor y Coches Skoda

**EMPRESA
ANTONIO CASADELLA**

**Necesita
Mozo de Almacén**

Razón: calle Padre Antonio Soler, 20

**Eduquen los pies de sus
hijos en**

Creaciones CORREDERA

Establecimiento distribuidor de

TABERNER

calzado para niños

Recetas médicas

Baja del Tura, 13

¡La última novedad en la decoración del hogar!

Viplafó

Plafones decorativos de madera para
revestimientos de techos y paredes

Fabricados por **MARTIN VILA**
Crta. Sta. Pau, s/n - Tel 26 09 55 - BATET (Olot-Gerona)

(PATENTADO)

Exposición y venta para OLOT en

PONCAN, S.A.

Lorenzana, 15 — Tel. 26 05 46

Agente de ventas para el resto de la
provincia

JUAN XIFRA MONGE

Enrique Granados, 1
VEHINAT DE SALT (Gerona)

la famosa Estufa a "MAZOUT"
ahora en España

SIGNAL

la Estufa **SIGNAL**
sólo consume combustible

**NO CONSUME EL OXIGENO QUE ES
NECESARIO PARA RESPIRAR.**

SIGNAL

ABSOLUTAMENTE SIN OLOR
con tiraje al exterior le asegura
calor por convección y...
SU OXIGENO.

SIGNAL

utiliza el **más
económico**
de los combustibles
líquidos actuales

adecuada para:

COLEGIOS
IGLESIAS
BIBLIOTECAS
HOSPITALES
BANCOS
INSTITUTOS
GRANJAS
OFICINAS
GARAJES
FABRICAS
ETC., ETC.
Y SU HOGAR



EXPOSICION, INFORMACION Y VENTA:

suministros eléctricos industriales

Avda. Gerona, 15-17 - Teléfono 26 01 99

OLOT

*Sub-agentes y colaboradores
en toda la zona*

Si adquiere una estufa «SIGNAL»

Recuerde:

- Que es una estufa sin problemas.
- Que tiene un rendimiento asegurado.
- Que puede Vd. disponer de personal especializado para servicio post-venta (revisión, etc.)
- ...y la más económica del mercado en la presente campaña.

GRANDES INAUGURACIONES EN AMER

El pasado lunes día 27, fue un día de apoteosis y de gran alegría en Amer. Se inauguró el magnífico complejo escolar constituido por escuelas de niñas, escuelas de niños y Colegio de Enseñanza Media, acueducto y 81 viviendas, de las 161 que se están construyendo, amén de varias avenidas.

Presidió el acto el Excmo. Sr. Gobernador Civil D. Ramón Muñoz González y Bernabé de Quirós, y asistió en representación del Hijo Predilecto de Amer D. José M.º de Porcioles y Colomer, quién está enfermo, su distinguida esposa. El pueblo de Amer supo apreciar largamente el Sr. Porcioles esta fineza, y la distinguida dama fue largamente aplaudida y obsequiada con un ramo de flores. Entre otras personalidades asistieron el Rmo. Sr. Vicario General de la Diócesis Dr. Taberner, asistido por el Dr. Teixidor en representación del Sr. Obispo, el Diputado Sr. Ros en representación del Presidente de la Audiencia, el Alcalde de Gerona Sr. Bonet, un Coronel en representación del Gobernador Militar y los Delegados Provinciales de la Vivienda, Sanidad, Sindicatos, los Ingenieros del Instituto Nacional de Colonización, Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, etc. así como el Inspector Regional de Enseñanza Media Dr. Gassiot, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria Sr. Calsina, el Director del Instituto de Gerona Sr. Bonnia y otras muchas personalidades, entre las que destacamos los Alcaldes de todos los pueblos vecinos.

Tras inaugurar la Avenida de Barcelona, las autoridades y el numeroso público se trasladaron al complejo escolar que llevará el nombre de «José M.º de Porcioles» acompañado de la Banda Municipal de Barcelona compuesta de 70 profesores.

Tras la bendición del edificio, que el Sr. Gobernador dijo que era uno de los mejores de la Provincia, dotado de material pedagógico y mobiliario modernísimo, tuvo lugar un solemne acto académico, en el curso del cual se impuso la Encomienda con Placa de la Orden de Sanidad al Dr. D. Juan Colomer Moret, médico que dedicó su vida a los enfermos de Amer, por cuanto desde que salió de la Facultad hasta su jubilación, ejerció en su ciudad natal. Pronunciaron discursos el Alcalde Sr. Junquera, el Dr. Verdaguer y el Gobernador Civil, y la Tuna de Amer interpretó varias composiciones.

Por la tarde se inauguró un acueducto, el grupo de viviendas de Belivespre, el San Benito; y en Bonmatí, y en un apoteosis final cuajado de pancartas y letreros de bienvenida, el Grupo Bondía, de 120 viviendas, de las que 40 están ya terminadas y el resto en construcción, desbordándose el entusiasmo al inaugurarse el monumento que encabeza la avenida y al pronunciar sus discursos los Sres. Alcalde y Gobernador.



PRODUITS DE BEAUTE JUVENA

PARIS - ROMA - BERLIN - BRUSELAS - LONDRES - ZURICH

Tiene el gusto de presentar en el Salón Novel, sus sesiones de Belleza a cargo de profesoras de la Escuela Central de Estheticiennes JUVENA.

Lunes 3 de noviembre a las 7 1/2 de la tarde:
ESTETICA

Tipos de cutis. Cuidados básicos del mismo. Músculos faciales. Masaje.

Martes 4 de Noviembre a la misma hora:
MAQUILLAJE

Tipos de rostro. Equilibrio de los rasgos faciales. Maquillaje de fondo. Maquillaje de acentuación. Armonía de Colores.

Las invitaciones para estos actos pueden recogerse en nuestro concesionario.

PERFUMERIA LA ORQUIDEA

Serra y Ginesta, 15 - Olot

Nuestras estheticiennes especialmente destacadas para estos actos, se encontrarán, para resolver toda clase de consultas, del día 4 al 8 en los mismos establecimientos.

Ventana

CONFORMISMO, TAMPOCO

Da la sensación, en nuestra general panorámica, que sólo los que claman y adoptan posturas espectacularmente "anti" son los genuinos y auténticos valedores de la evolución o de la revolución. Nada más lejos de la realidad, porque muchas voces de las que se oyen, limitadas a la negación estricta, no son precisamente las certeramente constructivas.

La evolución, la revolución si suena más redonda la palabra, casi nunca la hacen los que más gritan. Fueron los intelectuales socialistas y de izquierda quienes, en ciertas épocas muy conocidas, estructuraron las situaciones revolucionarias y no el elemento estertórico y vociferante que en toda revolución campea. Se hacía mucho más caso de las breves palabras de aquellos dirigentes que de toda la flameante algarabía que las huestes esparcían.

Parece, también, como si los más, que son precisamente los que no lanzan diatribas ni vociferan, estén conformes con todo y sean unos seres de segunda mano. Nada más incierto, porque (ejemplos recientes los tenemos en Francia, no ha mucho, y en Portugal estos días), lo que llamamos la conciencia general es lo que se impone por encima de griteríos, actitudes estudiadas o algarazas de turno.

Estamos disconformes con bastantes cosas a escala nacional, provincial y local, qué duda cabe. Y creemos que deben tratarse los problemas en su sustancia, viva y profundamente, con posibilidades amplias de debate y sin que para ello sean precisas determinadas indumentarias actualísimas, más o menos centímetros de pelo o más o menos gramos de revolución calcinante.

No estamos conformes con muchas cosas de nuestra sociedad, en efecto, y deseamos discutir y forjar el futuro de otra forma muy distinta al pasado; que quede claro. Dejar hablar, sí; dejar gritar, no, porque de nada sirve y a nada conduce. Las violencias, sean de la clase que sean, son deleznable y deben impedirse a toda costa, porque no se trata aquí del imperio del más fuerte o el más osado.

No hace falta que se nos diga que hay que dar la palabra a la juventud; sería absurdo negársela y, por el contrario, hay que estimularla a hablar y a pronunciarse. Pero hablar para ser factor positivo y garantía de todo un futuro mejor, un futuro compuesto, no descompuesto. Y adelante, sin desmayos.

A nivel local fallan muchas cosas, es indiscutible. La concepción y el funcionalismo con que se desenvuelve la Administración Local en nuestros días agarrota al Municipio; no hay la agilidad y posibilidad de iniciativas que a cada instante precisa la vida de una localidad. O todo el sistema se reforma profundamente, es decir, se priva de obstáculos funcionales y legalistas al quehacer municipal o el rendimiento efectivo de la vida edilicia no estará nunca a la altura de las posibilidades.

A nivel local, también, estoy convencido de la absoluta necesidad del diálogo y del contacto más directo posible del Consistorio con las gentes y los problemas prácticos. Y creo en la necesidad de que las deliberaciones plenarios sean de una publicidad auténtica a

base de que se les dé vida (y deben arbitrarse medios para ello), proyección y calor popular auténtico, concurriendo a ellas y asumiendo una efectividad informativa cara a todos que siempre es necesaria como oportuna.

LA MONTAÑA AGRESTE EN EL LIENZO

He visto magníficamente reflejada a través de la paleta de Bosch Pla, la sublime acritud de la montaña de nuestra Alta Garrotxa. Los perfiles duros, la recia orografía y los legendarios vericuetos, con su gama de matices tan distintos a la dulzura de La Garrotxa Baja, nos sobecogen y hacen admirar una temática pictórica nada común entre nosotros. El Bosch Pla de la captación de aquellos payasos, gente de circo y farándula, se enfrenta a un mundo bien dispar. Un mundo lleno de dificultades ambientales y de dicción. Es admirable esta nueva senda del artista que nos revela su bello e insaciable afán de hacer Arte con lo difícil, lo áspero y agreste.

También Salvador Corriols se ha enfrentado, con sumo acierto, con una temática no menos acre y compleja. Me refiero a su más reciente obra en la que es Setcases la cita predilecta del artista. Hay que ver las dificultades que ello encierra y el frenesí de Corriols ante la avidez del tema en sí, logrando un dominio de la composición, el color y el ambiente, bien relevantes. La sola acometida de un tema así supone una labor pictórica digna del mayor encomio y más aún al resolverla en la forma que consigue el pincel de Corriols. En una palabra: se trata de una sincera y lograda "fuga" de nuestro paisaje clásico, en aras de remontarse hacia donde radica en sí una Naturaleza difícil por antonomasia, y en ello triunfa Corriols.

MARTIN BASSOLS, SUBDIRECTOR GENERAL

Para Olot es no sólo satisfacción sino honor, la grata noticia de que un olotense—Martin Bassols Coma— haya sido designado nada menos que Subdirector General de la Función Pública, cargo afecto a la Presidencia del Gobierno. La carrera estelar del amigo Bassols Coma es, por tanto, rápida y expeditiva. Pero, sobre todo, estelar. A su edad, la designación para tan importante cargo supone un cabal triunfo del espíritu joven acrisolado con una capacitación a nivel del gran logro. Olot tiene ya un alto cargo gubernamental y se enorgullece de ser ejemplo para la Provincia toda y pauta a seguir para la actual generación. Entre tanto, nuestra felicitación más efusiva al interesado.

L. A.

SE PRECISA CHOFER

*Algo de experiencia mecánica
para conducir D.K.W.*

Resón: Pedro Llosas, 4 - Olot

EMPRESA METALURGICA

**NECESITA APRENDICES
buena retribución y primas**

Resón: Oficina de Colocación

Espigando en la Biblia a la luz del Concilio

EL MISTERIO DE LA MUERTE

Por coincidir este año el 2 de noviembre en domingo—que por su propia naturaleza de “día de la resurrección de Cristo” (const. lit. n. 106), no puede ser eclipsado por el pensamiento de la muerte— la **Conmemoración de los Fieles Difuntos** se traslada litúrgicamente al lunes, día 3.

Máximo enigma de la muerte, en cuyo pensamiento nos sumerge esta anual Conmemoración de los Difuntos, que tan sólo puede descifrarse a la luz de la divina revelación. “Nuestro corazón—leemos en el *catecismo* y tan discutido *Catecismo Holandés*—rodea a la muerte de respeto. El silencio se nos impone ante ella. El morir es un misterio. Ni siquiera el marxista, para quien el espíritu debería ser sólo producto secundario de las células, cree que deba arrojarse sin más un cadáver. También él respeta la muerte. Los hombres nos paramos reverentes ante esa negra puerta, como ante un misterio. Así sienten intuitivamente todos los hombres”...

Si abrimos la Biblia, hallamos claramente constatado que “Dios creó al hombre inmortal, formándole a su imagen y semejanza; mas por envidia del diablo entró la muerte en el mundo” (Sab. 2, 23-24). Destino supremo del hombre según los planes del Creador y condición dramática de su caída debida al mal uso del don divino de la libertad, que los Libros Sagrados nos exponen en toda la amplitud y profundidad de su problemática, desde su trágica objetividad histórica (Gén. cap. 1-3) hasta la misericordiosa intervención divina por Cristo Redentor (Rom. cap. 5), desembocando en la restitución con creces de la perdida inmortalidad (Apoc. cap. 21-22).

No obstante, lo que podríamos llamar “economía de la divina revelación” sobre el **misterio de la muerte**, se halla en el Antiguo Testamento en muy lenta y progresiva evolución y crecimiento.

La primitiva convicción del hombre era que la muerte, incluso para los justos, llevaba consigo el fin definitivo de toda relación con Dios. Mientras duraba la vida, era posible alabar a Dios y verlo en sus obras; pero tras el descenso en el “seol”, “parte inferior de la tierra”, “reino de los muertos”, etc., se rompía toda relación con Dios. “Yo dije: en la tranquilidad de mis días, voy a caminar hacia las puertas del seol, privado del resto de mis años. Dije: ya no veré más a Yavé en la tierra de los vivientes”, exclama Ezequías en el cántico que nos ha consignado el profeta Isaías (38, 10-11). Y el salmista por su cuenta: “Tengo mi cama entre los muertos, como los caídos que yacen en el sepulcro, de los cuales ya no guardas memoria... ¿Harás tú maravillas por los muertos? ¿Se alzarán las sombras para darte gracias? ¿Se anuncia en el sepulcro tu misericordia, o tu fidelidad en el reino de la muerte? ¿Se conocen tus maravillas en la tiniebla o tu justicia en el país del olvido?” (salmo 87). Era por eso por lo que el justo consideraba la vida larga como una bendición y un premio de Yavé.

En tal angustiosa problemática nos sitúa, particular-

mente, el libro de Job, alboreando a la vez una nueva luz sobre el enigma y misterio de la muerte, que en el decurso de los libros sapienciales se hará cada vez más clara, proyectada hacia una inmortalidad de vida en Dios.

Ya en algunos salmos—los compuestos, particularmente, en la época más tardía—se nos revela una fe y una esperanza de una felicidad eterna en el reino de Dios. Dice así, por ejemplo, el salmo 72 que, ante el “escándalo” de la prosperidad de los malos y el infortunio de los buenos, se plantea de lleno el “problema de la retribución”, terminando con estas frases altamente optimistas y esperanzadoras: “Pero yo siempre estaré contigo, tú agarras mi mano derecha, me guías según tus planes, y me llevas a un destino glorioso. ¿No te tengo a ti en el cielo?; y contigo, ¿qué me importa la tierra? Se consumen mi corazón y mi carne por Dios, mi lote perpetuo”.

Pero donde, entre los libros del Antiguo Testamento, aparece en su plena madurez la divina revelación acerca del misterio de la muerte, es en el libro de la Sabiduría, donde la “sobrevivencia eterna” de los justos es cantada con acentos líricos de aire triunfal: “Las almas de los justos están en las manos de Dios, y el tormento no los alcanzará. A los ojos de los necios parecen haber muerto, y su partida es reputada por desdicha. Su salida de entre nosotros, por aniquilamiento; pero están en paz. Pues aunque a los ojos de los hombres fueran atormentados, su esperanza está llena de inmortalidad” (3, 1-4; véase también el cap. 5).

Este mismo misterio y enigma de tanta angustia para el hombre, quedará plenamente revelado a la luz esplendorosa del Nuevo Testamento, cuya filosofía y mensaje moral gira enteramente en torno al **Cristo Muerto y Resucitado**, modelo y garantía de nuestra propia y personal resurrección eterna: “Yo soy la resurrección y la vida—clamará Jesús—; quien cree en mí, aunque haya muerto, vivirá, y todo el que vive y cree en mí no morirá eternamente” (Jn. 11, 25-26).

Nuestro Concilio Vaticano II nos ha regalado acerca de todo esto una página en su constitución sobre la Iglesia en el mundo de hoy, que convendrá leerla y meditarla particularmente en estos días primeros de noviembre, cuando la Iglesia y la misma naturaleza nos invitan a meditar sobre el gran **misterio de la muerte**. Dice así:

El máximo enigma de la vida humana es la muerte. El hombre sufre con el dolor y con la disolución progresiva del cuerpo. Pero su máximo tormento es el temor por la desaparición perpetua. Juzga con instinto certero cuando se resiste a aceptar la perspectiva de la ruina total y del adiós definitivo. La semilla de eternidad que en sí lleva, por ser irreductible a la sola materia, se levanta contra la muerte. Todos los esfuerzos de la técnica moderna, por muy útiles que sean, no pueden calmar esta ansiedad del hombre: la prórroga de la longevidad que hoy proporciona la biología no

puede satisfacer ese deseo del más allá que surge ineluctablemente del corazón humano. Mientras toda imaginación fracasa ante la muerte, la Iglesia, aleccionada por la revelación divina, afirma que el hombre ha sido creado por Dios para un destino feliz situado más allá de las fronteras de la miseria terrestre. La fe enseña que la muerte corporal, que entró en la historia a

consecuencia del pecado, será vencida, cuando el omnipotente y misericordioso Salvador restituya al hombre en el estado de salvación perdida por el pecado... Ha sido Cristo, resucitado, el que ha ganado esta victoria para el hombre, liberándolo de la muerte con su propia muerte (n. 18)...

P. Agustín M.^a Forcadell, O. Carm.

Carnet de RUTA

La fira de Sant Lluc

Es digno de aplauso el propósito de vitalizar nuestra añosa "Fira de Sant LLuc". Olot, gracias a Dios, dispone en estos momentos del "Centro de Iniciativas y Turismo" que es una entidad emprendedora y de una capacidad de trabajo formidable. El patrocinio no podía ser más oportuno ni tan adecuado. Intentar revalorizar la "fira" y encajarla a las exigencias del tiempo, es un esfuerzo meritorio. Todo cuanto digamos a favor de las personas que llevan las riendas de esta iniciativa será poco y escaso.

La "Fira de Sant Lluc", por su tradición, puede aún en un futuro inmediato colaborar a favor del desarrollo comercial e industrial de la comarca. Un medio de incalculable valor para poder proyectar nuestra industria más allá del reducto estrictamente provincial. Ante la atonía general que se respiraba desde hace años alrededor de la "fira", este paso —dado con pie firme—, quizás haga el milagro. No de recuperar el viejo esplendor, con su matiz ganadero, pero sí poniéndose al servicio de la coyuntura económica actual. Sin olvidar la característica agrícola y ganadera —fundamental en su origen— la industria y el comercio pueden encontrar en ella la forma

de abrirse nuevos mercados e incidir con más fuerza a los que ya habitualmente se trabajan.

Ya sé que este año la meteorología ha sido adversa. La lluvia pertinaz ha malhumorado el ambiente y remojado quién sabe cuantas ilusiones de sus organizadores. Pero no por ello deben desanimarse. Lo más difícil ya se ha logrado, que era ponerla en marcha. Ahora a prepararse para el año próximo y sobre todo tener en cuenta la lluvia. En octubre, es una circunstancia olotina siempre posible y usual; quiero indicar con ello que basta tenerla en cuenta y programarla. Los actos y el mismo certamen, no deben verse mermados por ella. Cuando irrumpa el programa, no debe ser un obstáculo; incluso podría ser un aliciente con un poco de malicia.

Lo que sí se me antoja interesante —y esto me permito aconsejarlo al "C.I.T."—, es que la "fira" se organice para que promocióne la ciudad y comarca más allá del reducto estrictamente comarcal. Proyectarla a la región como objetivo importante e incluso inventar algún acto con resonancias nacionales. Por ejemplo: una exposición de artesanía, relacionada con nuestras industrias. Convertirla en un gran escaparate al servicio del futuro cliente y ocasión atractiva para el desplazamiento a nuestra ciudad de un contingente de personas interesadas en la adquisición de artículos y marcas.

Muchas ciudades españolas incluyen en estas manifestaciones eriales, el atractivo que presupone visionar muestrarios de los productos que luego han de comercializarse en distintos lugares de nuestra geografía peninsular. La industria olotense dispone de amplios y extensos mercados y tendría la oportunidad de ofrecer en conjunto la labor que se realiza.

El "C.I.T." merece pues nuestro pláceme. La idea de su patrocinio ha sido considerable, y esperamos que redunde en resultados muy positivos. Quizás le falte disponer de medios de difusión más efectivos —como son la prensa nacional, la radio y la televisión—, para que en un futuro la "Fira de Sant Lluc" pueda dar más de sí y adquiera esta trascendencia económica que todos deseáramos a favor de nuestra industria y comercio en general.

ALOT

LIBRERIA ARQUES

MAQUINAS Y MUEBLES OFICINA

Plaza Clará, 4 — Tels. 26 10 86 - 26 11 65 — Olot

NOTA DEL HOSPITAL DE SAN JAIME

Desde que en un ya lejano 1554, D. Miguel Març fundó nuestro Hospital, esta benéfica institución ha venido administrando su patrimonio, fruto del entrañable amor que Olot tiene por su Hospital, con la finalidad expresa de garantizar su continuidad, aún en las circunstancias más adversas.

En su larga historia, ha permanecido fiel a su destino, con idéntico espíritu de servicio, variando tan sólo en el decurso de los tiempos el tipo de Administración: Municipal, Junta de Beneficencia, Patronato, etc.

Hasta 1966, fecha bien reciente, el Hospital no consigue la aprobación legal de un Estatuto, que le permita total autonomía de gestión. Queda registrada la "Fundación Hospital de San Jaime de Olot", con personalidad jurídica propia, encomendada al Patronato, designado en la forma prevista por los Estatutos de Constitución.

Entresacamos, por su especial interés, dos artículos de los referidos Estatutos:

Artículo 14.º El Patronato podrá, en todo momento y cuantas veces sea preciso, a tenor de lo que aconsejen las coyunturas económicas, efectuar las sustituciones que estime necesarias o convenientes en los bienes que forman el Patrimonio, con el fin de lograr que éste conserve y a ser posible aumente su valor o rendimiento.

Con el fin de conseguir la permanencia de la Fundación en provecho de sucesivas generaciones, no sólo se atribuye al Patronato dicha facultad, sino que además se le recomienda que la ejerza, con sujeción a su fe y conciencia.

En su consecuencia, la Fundación no podrá ser conceptuada mano muerta.

Artículo 16.º Los productos líquidos de los bienes integrantes del Patrimonio de la Fundación, se procurará destinarlos o invertirlos, si fuera necesario, en la realización de los fines inmediatos de la misma, pero siempre en su interés, beneficio y finalidades que le son propias.

La Fundación tiene en custodia unos pocos bienes, que si bien son garantía de continuidad, su rentabilidad no cubre en mucho sus necesidades habituales.

El Hospital vive prácticamente gracias a la generosidad de los olotenses y de los ingresos marginales que

aporta la comercialización del Departamento Clínica Dr. Fábregas, anexa al edificio, con la finalidad, además, de facilitar al Hospital, propiamente dicho, la utilización de los servicios de Quirófano, Rayos X, etc.

Desde mucho tiempo viene preocupando a este Patronato la modernización de los servicios clínicos, realizando en consecuencia varios proyectos que si bien podrían considerarse adecuados en parte, verían rebasadas sus escasas posibilidades en un corto período de tiempo.

Se impone, pues, una solución definitiva, que exige un ambicioso proyecto.

Después de un laborioso estudio, avalado por la aportación de varios informes técnicos, referentes a emplazamiento, rentabilidad, financiación y amortizaciones, en sesión extraordinaria del día 23 de octubre de 1969, este Patronato aprobó el proyecto de obras de ampliación del Edificio del Hospital, consistente en la construcción de un pabellón dedicado a Clínica, ubicado en terrenos propiedad del Hospital, lindantes con la calle Mulleras y Plaza Mercado de esta ciudad.

Dicho proyecto ha sido realizado por el arquitecto D. Juan Aubert y está pendiente de aprobación de los correspondientes permisos de edificación.

Estamos seguros que una vez más contamos con el apoyo de todos en beneficio de nuestro Hospital.

Muchas gracias.

La Junta del Patronato

NOTA: Todos los industriales interesados en presentar presupuesto para la adjudicación de la construcción del referido edificio, podrán personarse en el curso de la próxima semana, de 3 a 7 de la tarde, en la Administración del Hospital, donde les serán facilitados cuantos datos precisen, así como pliego de condiciones a los que pudiera interesar.

Festividad de Todos los Santos

Mañana sábado, día 1 de noviembre, es considerado en el Calendario Oficial de Fiestas, como festivo con recuperación.

Por coincidir dos días de fiesta consecutivos, se recuerda que el Comercio de la Alimentación, y según instrucciones del propio Calendario Oficial de Fiestas, deberá permanecer abierto la mañana del día 1, festividad de Todos los Santos.

Agrupació Sardanista Olot

Nou triomf de les colles sardanistes «Mainada» i "Petita Olotins"

El passat diumenge, dia 26, a Banyoles, la nostra gentil colla «Mainada», aconseguia un nou triomf fent-se mereixedora del 1er. Premi de colles infantils del Concurs que, en ocasió de la Festa Major de la Ciutat del Llac, tingué lloc en l'esmentada diada.

Els guairen en segon i tercer lloc respectivament, «Petits Rebrols» de Figueres, i «Rossinyols» de Sant Feliu de Guíxols, per a classificar-se en quarta posició els també molt nostres «Petits Olotins», igualant aquests la puntuació amb els «Petits rebrols de terra nostra» de Girona.

Si, amics, ha estat un nou triomf de les nostres colles infantils. I en sumen ja... Cal celebrar ho i dir ho, així, públicament. Aquests petits sí que ens fan quedar bé! Ara també a guanyar el dia de Tots Sants a Gi-

rona -així sigui- i de segur que podrem demanar alguna notícia que la podrem qualificar de «bomba».

Altra volta, «Petits» ens plau felicitar-vos! Tanmateix fariem una malifeta si d'aquesta felicitació no en féssim particip al mestre, el jove i bon amic Narcís Farrer, el qual, amb competència, caràcter i voluntat dignes d'admirar ha aconseguit conduir fins a bon port als nostres petits dansaires, els quals, avui, i gràcies a ell, ja no son tan petits sinó que són molt grans.

A la vista dels èxits aconseguits tenim una prova més de que la creació dels cursos d'ensenyament de ballar sardanes i de les colles infantils dintre la nostra Agrupació fou un encert en tots els sentits. Avui tots ens en podem sentir orgullosos i estar-ne més que satisfets.

Conferencias de San Vicente de Paul

De L.R.R. se ha recibido la cantidad de

500 ptas. en favor de los necesitados de estas Conferencias.

Que Dios les recompense.



I Campeonato Juvenil de Olot

Las clasificaciones en las distintas categorías, después de la quinta ronda celebrada el pasado sábado, son las siguientes:

INFANTILES: Casacuberta 5 puntos, Mayans 3, Clapera y Bassaganyas 2'5, Velasco 2 y Fajula 0.

CADETES: Faig y Camps 5 puntos, Casas y Casanovas 3, Canut y Bassaganyas 2, Corominas 1'5, Macías y Henares 1 y Serra 0'5.

JUVENILES: España 4 puntos, Dou 3, Figueras 2'5, Lloret 2, Canut 1'5, Ventolá y Pérez 1.

BONNIE AND CLYDE

Vista por su propio realizador Arthur Penn

Siendo que la película "Bonnie and Clyde" no llega al gran público, sobre todo europeo, en su parte de fondo que le ha dado su realizador Arthur Penn, resumimos una conferencia dada por este señor cuando el estreno del film.

No doy a los personajes reales Bonnie y Clyde más importancia que la de haber inspirado nuestro guión. Que fuesen violentos o que no lo fueran, que fuesen simpáticos o antipáticos, todo esto tiene poca importancia. Son parte de un suceso, estaban allí cuando ocurrió. Son el origen de nuestro film, pero nuestra labor no se atiene estrictamente a ellos. No hemos pretendido estudiar el caso Bonnie o el caso Clyde: no pretendemos entrar en los personajes de ninguna manera. Eran gente fuera de la Ley, estaban arrastrados por los acontecimientos de su época, y dentro de ella significaron algo.

En aquel tiempo no había un Cuerpo de Policía Federal propiamente dicho: los policías dependían de cada uno de los Estados. Cuando Ford fabricó el "V-8", que era lo suficientemente potente para distanciarse de los automóviles de la Policía local, los "gangs" empezaron a crecer. Ahí precisamente se originó el "gang" de Bonnie y Clyde. De hecho hacían su vida en los coches y no era raro que en una sola noche recorrieran seiscientos o setecientos kilómetros. Bonnie escribía sus poemas en el coche: era su casa. El coche reemplazó al caballo del hombre proscrito en el Oeste.

Al mismo tiempo, las poblaciones rurales sufrían las consecuencias de la depresión, que se traducían en el cierre de las granjas, la emigración, la expropiación de tierras y su incautación por los Bancos, ayudados por la Policía. (Léase "Las Uvas de la Ira", de Steinbeck). En el contexto de nuestro film, Bonnie y Clyde fueron llevados a una postura que hizo de ellos dos héroes populares, dos violadores del "statu quo". Vengadores del pueblo.

Cito a Mack Sennet: "Cuando un hombre que representa a la autoridad se da un traspaso al resbalar con una cáscara de plátano, el golpe es mucho más divertido si va de uniforme que si va con traje civil". Esto me parece que define la esencia del problema que debatimos aquí. La violencia ejercida contra personas de la misma condición social que Bonnie y Clyde no tiene gracia, no respondería a ese impulso freudiano apostado en cada uno de nosotros, por el que nos alegramos al ver degradada a una persona dotada de "autoridad". Y más todavía en el caso de Bonnie y Clyde, que no pusieron patas arriba a una persona de este tipo, sino a muchas. La batida sistemática a la Policía es necesariamente divertida. Ciertamente no es bueno que encontremos divertida una cosa semejante, pero es así. Cuando el Presidente dice algo estúpido, esto nos divierte; cuando lo dice cualquier otra persona, no nos divierte.

No pienso que sea divertido el ver matar policías, lo que no quiere decir que las cosas más horribles no tengan consecuencias cómicas. Al contrario: la violencia tiene un correlato inmediato y constante: la comedia. Ambos ingredientes se superponen en dosis aproximadamente iguales. Esta es la experiencia que hemos pretendido lograr con el rodaje de este film.

En la historia y mitología de Bonnie Parker y Clyde Barrow hay diferentes opiniones sobre su sexualidad. Escogí la de la impotencia "relativa" en Clyde, porque era semejante a su situación vital durante su época en el Sudoeste. Es una sociedad particularmente puritana —rígida y moralista—, y hemos intentado definir la mo-

ralidad rigorista, que puede hacer impotente a un hombre en lo que concierne a su vida privada, al tiempo que salta por todas las barreras de la moral en su vida pública. Y siempre sintiéndose de acuerdo consigo mismo. Esto es semejante a lo que ocurre hoy en el Sur de los Estados Unidos: una sociedad practicante, beata, muy moralizadora, muy puritana, que ha integrado dentro de sí misma, de una manera indisoluble, una forma de violencia contra otros seres humanos que, vista desde fuera, nos parece absolutamente intolerable. Este tipo de disociación entre el rigor privado y la violencia pública es, en realidad, lo que he intentado describir en este film.

Cine Club Olot

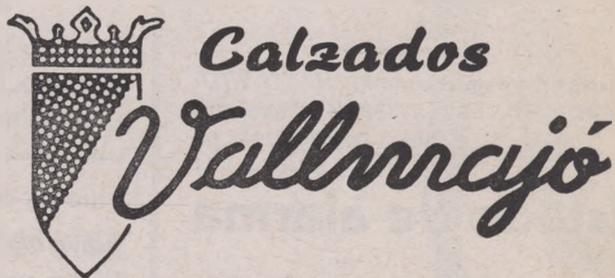
Zapatos Colegial

Botitas científicas para su bebé

(un calzado patentado al servicio de los niños)

Botas y Botines para señora

Las mejores marcas



LOS DOLORES, 13 — TEL. 26 03 52

El más extenso surtido de

Coronas - Flores artificiales Lamparillas - Pensamientos

Y toda clase de objetos de Cementerio, para la festividad de Todos los Santos los hallará en

Funeraria Besora

Olmo, 3
Tel. 26 07 85

COLON

Sábado sólo noche 9'15
Domingo, 4 tarde (s. continua)

Fiesta de Todos los Santos (horarios de costumbre)

Sensacional estreno en cinemascop y
technicolor de una realización cómica
francesa con dos excelentes trabajos inter-
pretativos a cargo de LOUIS DE FUNES y
JEAN GABIN

EL TATUADO

Dominique Dayray

Había sido legionario, y sin saberlo su mejor
amigo se le había vendido nada menos que
un tatuaje que según los entendidos era
una auténtica obra de arte... Claro que para
cerrar la operación el ex-soldado tenía que
desprenderse de una parte de su piel
Un film divertidísimo

Noticario NO-DO

Además de complemento RICHARD WID-
MARK y SIDNEY POITIER en el dramático
film

Estado de alarma

(Autriozado para to los los públicos)

Domingo día 2, 4 tarde (s. continua)

Laurence Marvey y la bellísima Ann Merga
ret en la película policíaca y de intriga

El crimen también juega

Un lujo desbordante enmarcado en los me-
jores casinos de juego del mundo, un famo-
so «croupier» se presta a servir de cebo para
acabar con los sucesivos atracos

— Noticario NO-DO —

De complemento reestreno de

Un fabuloso bribón

(Autorizado para mayores de 18 años)

TEATRO PRINCIPAL

sábado día 1, 4 tarde (s. continua)
Domingo 4 tarde (s. continua)
Lunes día 3 6'15 tarde (s. única)

Extraordinario programa cinematográ-
fico de estreno, actual grandioso éxito
del cine Atlanta de Barcelona

Esta es la comedia cinematográfica que Dino
Risí dedica a todos aquellos que mueren en
acción, y poco antes exclaman...

Abrázame y saciame de besos

(en Technicolor)

Nino Manfredi - Ugo Tognazzi

Pamela Tiffin - Moira Orfei

Director: Dino Risí.

Dos intentos de suicidio y uno de asesinato
habrían podido truncar para siempre su
bella historia de amor

Noticario NO-DO

Un film realista, ausente de falsos prejuicios
y pudores mojigatos, con visión clara y sin
concesiones

El último sábado

Julián Mateos- M.^a Luisa Ponte

Antonio Ferrándiz - Silvia Tortosa

Director: Pedro Balañá.

Jueves día 6 6'15 tarde (s. única)

Fenomenal programa de reposiciones

Un film que puede ilustrar peligrosamente al
marido, y que la esposa debe conocer a
tiempo

Guía para el hombre casado

(Cinemascop y Technicolor)

Walter Matthau - Robert Morse

Inger Stevens - Lucille Bal

Director: Gene Kello.

Noticario NO-DO

Las aver turas de un detective encargado de
velar por una mujer amenazada de muerte

La senda del crimen

(Cinemascop y Technicolor)

George Peppard - Gayle Hunnicutt

Raymond Burr

Director: John Guillermin.

(Autorizado para mayores de 18 años)

IDEAL

Sábado día 1, 4 tarde (s. continua)
Domingo, 2 - 4 tarde (s. continua)

Excepcional programa cinematográfico
de estreno, actual gran éxito del cine
Winsor Palace, de Barcelona

El París de las modas, el arte, el amor y la
diversión, en la comedia más frenética y
burbujante de todos los tiempos

¿Q

Peter Sellers
Peter O'Toole
Romy Schneider

U

Capucine
Paula Prentiss
Woody Allen

é

Ursula Andress

Director: Clive Donner.
(technicolor)

tal

La mejor virtud de ¿QUE
TAL PUSSYCAT? es que
no tiene virtud

Pussycat?

Noticario NO-DO

La violencia y la tiranía llevadas al último
extremo en unas tierras olvidadas

MATRAGA

Leonardo Villar
Marío Ribeiro

Director: Roberto Santos.

(Autorizado para mayores de 18 años)

GRIDO

Viernes, sábado y domingo

CINE Nuria

Sábado, domingo, lunes y jueves

Ver horarios en las puertas de los locales)

Esta es la verdadera historia de Bonnie Parker y Clyde Barrow, dos notorios criminales de los años 30, que robaron bancos y mataron a 18 personas en su breve y violenta carrera. Los autores del film no glorifican a estos personajes. Al contrario, se compadecen de ellos, ya que nunca, incluso en sus momentos de mayor agresividad, los ven como victimarios, sino como víctimas de una sociedad, la norteamericana, que en 19:9 aparecía descompuesta, destrozada y a deriva tras la trágica bancarrota de Wall Street. De ahí que Bonnie y Clyde, hijos de campesinos empobrecidos y hambrientos, sean una derivación lógica de aquellos años de crisis. Arthur Penn ha convertido la historia de la «banda Barrer» en una obra de extraordinaria calidad, que ocupa un lugar aparte en los films de acción. Al propio tiempo ha hecho de Bonnie y Clyde los seres más auténticos que nos ha ofrecido últimamente la pantalla.

BONNIE Y CLYDE

(en Technicolor)

Warren Beatty - Faye Dunaway

Director: Arthur Penn.

Noticiario NO-DO

Además de complemento estreno de

De barro y oro

Juan Valderrama - M. San Francisco
Dolores Abril

Director: Jacquin Bello Muro.

(Autorizado para mayores)

CINE Oriente

(1.ª sala de «Arte y
Ensayo» de Girona)

Todos los jueves cambio de programa con el siguiente horario:

Jueves y viernes, sesiones a las 6, 8 y 10. Sábados y domingos a las 4, 6, 8 y 10

Ferías y Fiestas de San Narciso 1969

Una explosión de juventud, de alegría de vivir, de amor y fidelidad hacia nuestra propia personalidad

Encontré zingaros felices

(Eastmancolor)

Director: Aleksandar Petrovic.

Flandes 1616 ..., cuando cada español era un «Tom Jones» y cada doncella quería dejar de serlo

La kermesse heroica

Director: Jacques Feyder.

PROXIMO PROGRAMA

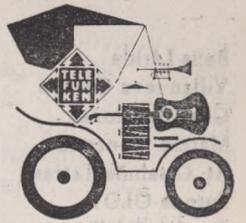
PADRE

Director: Istvan Szabo.

Gran premio Festival de Moscú 1967

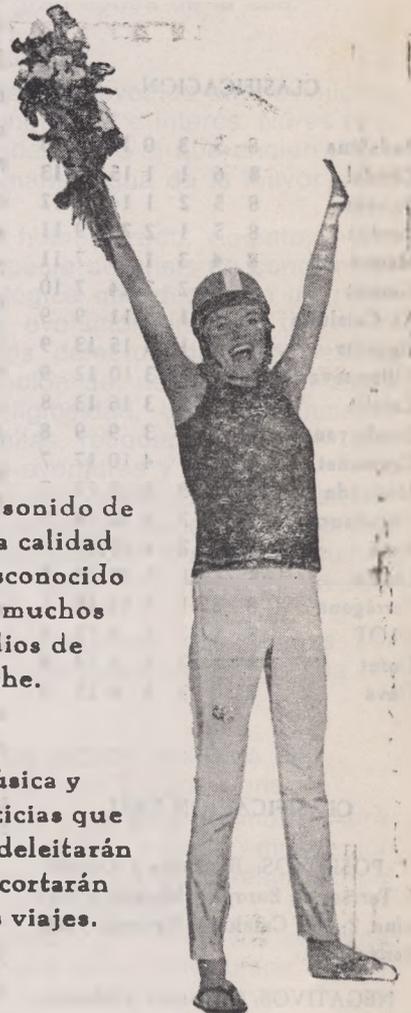
Y propuesta para el Oscar 1968

Su
nuevo
Radio
Coche



TELEFUNKEN

con Frecuencia Modulada



un sonido de alta calidad desconocido en muchos radios de coche.

Música y noticias que le deleitarán y acortarán sus viajes.

TELEFUNKEN

Solo por **107 pts semana**
(en un pago inicial de 1500 pts.)
TOTAL 5.800 pts. (al contado
5.300 pts.) todo instalado

2 años de garantía - Modelos
Telefunken desde 3.849 pts.

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Radio-Tv. Sibidí

RESULTADOS

Rous-Lérida	1-0
Villanueva Gerona	2-0
Gavá-Badalona	1-1
Mataró-Moncada	0-1
At. Cataluña-Tarrasa	1-1
Europa-OLOT	4-0
Condal-Calella	2-0
Gramanet-Sambozano	2-1
Figueras-Villafranca	3-0
Lloret Tarragona	0-0

CLASIFICACION

Badalona	8	5	3	0	16	3	13
Condal	8	6	1	1	15	3	13
Tarrasa	8	5	2	1	14	4	12
Europa	8	5	1	2	20	9	11
Mataró	8	4	3	1	10	7	11
Gerona	8	4	2	2	24	7	10
At. Cataluña	8	4	1	3	11	9	9
Figueras	8	4	1	3	15	13	9
Villanueva	8	4	1	3	10	12	9
Calella	8	3	2	3	16	13	8
Sambozano	8	3	2	3	9	9	8
Gramanet	8	3	1	4	10	17	7
Moncada	8	2	3	3	5	12	7
Villafranca	8	2	2	4	10	18	6
Reus	8	2	2	4	12	26	6
Lérida	8	2	1	5	10	14	5
Tarragona	8	2	1	5	11	15	5
OLOT	8	1	2	5	4	12	4
Lloret	8	1	2	5	4	14	4
Gavá	8	0	3	5	6	15	3

CLASIFICACION REAL

POSITIVOS: Badalona y Condal, 5; Tarrasa, 4; Europa y Mataró, 3; Gerona, 2; At. Cataluña, Figueras y Villanueva, 1.

NEGATIVOS: Gramanet y Moncada, 1; Villafranca y Reus, 2; Lérida y Tarragona, 3; OLOT y Lloret, 4; Gavá, 5.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

- Reus-Villanueva
- Gerona - Gavá
- Badalona-Mataró
- Moncada-At. Cataluña
- Tarrasa-Europa
- OLOT-Condal
- Calella-Gramanet
- Sambozano-Figueras
- Villafranca-Lloret
- Lérida-Tarragona

GOLBADORES DE LA U. D. OLOT

Morón, Granados, Manolo y Fernández, 1.—Total: 4.

Fútbol

Europa 4 - Olot 0

En la calle Cerdeña y en partido matinal el Olot fue vapuleado por el titular, en esta ocasión el Europa. Partido que demuestra la superioridad del equipo local por lo abultado del marcador. Hasta los 31 m. de la primera parte mantuvo el resultado inicial el Olot, mermados quizá por la expulsión de Llorens, que reaparecía después de una larga inactividad en los campos de fútbol, sucediendo esto en el minuto 25, expulsión muy rigurosa. El había sido quién dirigía las pocas y tímidas incursiones olotenses en el area europeista, ya que Granados fue baja en este partido al hallarse lesionado. Con una alineación prácticamente defensiva, lo único a lo que podía aspirar y sin duda aspiraba el Olot, era a un empate sin goles, y lo que consiguió fue encajar una goleada, que se hacía presagiar y que no sorprendió a nadie, ya que con una plantilla así no se pueden hacer milagros, bastante cuesta marcar goles en casa, no vamos a pedir que lo hagan fuera.

En la primera parte apretó más de firme el Europa, ya que hasta el final de este periodo no había logrado decantar el marcador a su favor. En la segunda, con el partido ya decidido, se limitaron a jugar el cuero sin malograr ningún esfuerzo, ya que la poca acometividad del equipo visitante no hacía concebir ningún peligro de ninguna clase

Dos goles en cada periodo se marcaron; ya en el minuto 10 no marcó de milagro el equipo local al sortear Gil a toda la defensa y tirar al madero, tres minutos después salva un gol García en la misma raya cuando el meta se encontraba ya batido, esto eran serios avisos de lo que se avecinaba. Luego vino la expulsión de Llorens ya reseñada, y a los 30 minutos de juego un córner sacado por Alés es rematado de cabeza por Vargas consiguiendo de esta manera el primer local; apenas habían transcurrido 3 minutos el Olot es castigado con un libre directo, se encarga de lanzarlo Ramoní rechazando la defensa, y otra vez Vargas, atento a la jugada, bate por bajo a Ferrer por segunda vez consecutiva. En el minuto 2 de la segunda parte otro córner y sendo remate de cabeza de Gil clavando el balón en las mallas por tercera vez; a los 15 se marca el cuarto y definitivo gol conseguido por Alés en un centro de Ortega.

Dos córners fueron lanzados en la portería local por 20 que se botaron contra el Olot, esto nos da una imagen de lo aconteci-

do en el terreno de juego y del dominio europeista.

Cabe notar que el encuentro fue de una gran nobleza, y que solamente una vez tuvo que intervenir en sus cuidados el masajista.

A las órdenes del Sr. Crespo, regular, siendo demasiado riguroso en la expulsión, los equipos formaron de la siguiente manera:

EUROPA: Ordoz; Font, Avila, Balmas, Alepuz, Ortega; Alés, Ramoní, Vargas, Gil y Aramburu.

OLOT: Ferrer; Danés, Sainz, Palomeras; Cama, Figueras; Manolo, Llorens, García, Morón y Fernández.

En el Europa, en la segunda parte, Matamoros sustituyó a Aramburu y por parte olotense, en el minuto 27 de la segunda parte Grau sustituyó a Morón y Lluís a Fernández.

Olot-Condal

Difícil papeleta tiene para resolver mañana el equipo de la U.D. Olot al recibir uno de los favoritos de la competición, el Condal. Teniendo en cuenta el hándicap de las lesiones y la reducida plantilla mermada todavía más por la expulsión de Llorens, que no podremos verle en acción hasta haber cumplido la consiguiente sanción. Malos augurios pues se presentan para el domingo, ya que de perder este encuentro se colocarían en menos seis. Lo único que podemos pedir dadas las circunstancias, es que podamos presenciar un buen encuentro los que vayamos al campo.

AJEDREZ

Se está jugando, y con mucho interés por todos los participantes en sus respectivas categorías, el anunciado Trofeo Defensa Francesa. Ha sido un éxito la instauración de dicho Trofeo, porque todos los participantes han estado obligados a estudiar la citada Defensa, y por lo tanto tienen que tener conocimientos de ella si no quieren verse derrotados de antemano.

Compañía de Seguros Generales precisa Agente para Olot y Comarca

Comisiones máximas — Cartera en vigor

Razón: Oficina de Colocación



CLASIFICACION ARTISTICA

Importante ●●●
Buena ●●
Visible ●

BONNIE Y CLIDE, de Arthur Penn ●●● Con Faye Dunaway y Warren Beatty

Es este un film que forzosamente ha de dar lugar a reacciones distintas por parte de los espectadores, que no serán unánimes en la manera de juzgarlo, dada la dosis de violencia acumulada que a muchos podrá parecer excesiva. Ciertamente, Arthur ha declarado. "quisiera que la gente sintiera asco y horror ante la sangre y el crimen". A pesar de esto, no se confunda con una cinta de gangsters, con la consiguiente exhibición de profesionales del crimen. Penn se ha referido, sobre todo, a ciertas constantes del alma americana, que no ha cambiado desde los tiempos del "western".

"Bonnie y Clyde" nos retrotrae al año 1930. La crisis había arruinado a millares de campesinos, desposeídos de sus tierras, que habían pasado a manos de los bancos. Es el lúgubre panorama del que hablaba Steinbeck en "Las uvas de la ira". Clyde practica la violencia en busca de una compensación; con tal de afirmarse y ser alguien, canalizará este instinto rebelde en un deseo de venganza y de justicia, declarándose atracador de bancos (recuérdese que los bancos son los dueños de la nación y del pueblo). A partir de este momento, los dados están echados. Será involuntariamente que cometerá su primer homicidio, para ya no detenerse más en una ronda infernal en la que irá comprometiéndose en una serie de encuentros y de actos cada vez más sucios y desesperados, hasta encontrar la muerte.

Arthur Penn practica una libertad formal que nunca confundiremos con el libertinaje al que se entregan algunos epígonos. Sensible a ciertas influencias, todas ellas han sido asimiladas para entrar a formar parte de un patrimonio personal en el que se afirma una poderosa personalidad creadora.

EL TATUADO, de Denys de Patelliere ● Con Jean Gabin y Louis de Funès

La película, en realidad, no es otra cosa que un auténtico mano a mano entre dos grandes del cine francés que, con un guión bien trazado, pueden dar rienda suelta a su comicidad que, desde los primeros metros de cinta, hace mella en el espectador, que sigue entre carcajadas, las peripecias de estos dos personajes.

Uno es un ex-legionario que lleva tatuada en su piel una obra de arte de gran valor, y el otro, un rico tratante en obras de arte, que quiere conseguir a cualquier precio la citada obra. Nunca mejor expresado aquello de defender el pellejo, sea como sea, que es lo que hace Jean Gabin y lo que da motivo a las más hilarantes situaciones.

Gabin y Funès nos demuestran una vez más que con una película intrascendente, pueden lograr un film altamente comercial y divertido.

¿QUE TAL PUSSYCAT?, de Clive Donner ● Con Romy Schneider, Capucine, Peter Seller, Peter O'Toole

La acumulación de gags no presupone que una cinta haya de ser divertida en relación directa al número de los mismos. Así, en esta cinta ha habido un verdadero concreta, y nos demuestra que el "nuevo" cine español

derroche, un despilfarro que, en vez de convertirla en una obra maestra, la deja en algo agradable de ver, pero nada más. Las tipificaciones de los personajes llegan a un histrionismo excesivo en algunos de ellos, y si bien en algunos momentos nos hallamos ante una grandeza cómica que recuerda lo mejor de los Marx, el conjunto en cambio llega a fatigar.

No dudamos que, por el desparpajo con que son tratadas las incidencias eróticas, la obra alcanzará el favor de un gran sector de público, y hasta cierto punto se comprende, pero al mismo tiempo seguiremos lamentándonos ante la inexistencia de un buen cine cómico, heredero real de la gran época de la risa.

MATRAGA, de Roberto Santos ●

En los últimos años Brasil ha revelado un movimiento cinematográfico lleno de inquietud e interés. No es esta cinta de las mejores logradas, pero sí que encierra una preocupación social y humana digna de la mayor atención.

Augusto Matraga es un hombre rudo, violento, primitivo, que atraviesa una especie de crisis de conciencia, una transformación psicológica que deriva en un particular misticismo, en una evolución interior un tanto ambigua. Quizá uno de los defectos del film sea su ambigüedad en la descripción del personaje. Un sentido casi fetichista de la religiosidad. Los cangancieros brasileños portaban medallas, reliquias y cruces que nunca se quitaban en sus aventuras y peleas.

Matraga, maltratado por sus enemigos, entra en un proceso de pasividad y contención de los instintos. Por último encuentra la oportunidad de demostrar su valentía en una encarnizada lucha en nombre de un sentimiento de humanidad.

Hay escenas realmente brillantes, oscurecidas por otras muy mediocres, acompañadas, eso sí, de una extraña poesía.

ABRAZAME Y SACIAME DE BESOS, de Dino Risi Con Pamela Tiffin, Nino Manfredi y Ugo Tognazzi

He aquí un folletín irónico y de buen humor. "Abrazame y saciame de besos", es una nueva demostración de lo que puede hacer Risi (aunque haya realizado películas mejores de la que comentamos).

La farsa cómica "triangular", con incisivos satíricos, nos narra la aventura de una bella provinciana con un barbero y un sastre sordomudo. El argumento, de carácter abiertamente hilarante, hasta incidir en la caricatura, aunque no en lo bufo, tiene ingenio, y el diálogo es chispeante.

Buena la interpretación de Nino Manfredi y Ugo Tognazzi. Dino Risi demuestra una vez más su categoría en este tipo de films.

EL ULTIMO SABADO, de Pedro Balañá ●● Con Julián Mateos y Eleonora Rositrigo

Es esta una película que trata de una juventud obrera, irresponsable, obsesionada por los bienes de consumo y despreocupada por todo problema de orden social, político y religioso. Una juventud que, en su prisa por vivir, se abre paso bruscamente valiéndose de la funcionalidad de unos principios a los que ha llegado egoísticamente en su propia defensa. Una juventud cuya rebeldía surge ante la negativa de ajustarse a unos moldes impuestos, a los que considera absurdos por medirlos con otros módulos. Una juventud que lucha feroz en la limitada zona de un mercado competitivo en el que el éxito y el valor personal del individuo se cifra en la importancia de sus pertenencias.

Pedro Balañá realiza una obra de posición ideológica que tiene que contar con él.

AJEDREZ

VIII Campeonato Individual de Olot 1969

Partida n.º 1.

Blancas: JORGE PARES Tiempo: 1 hora 37 m.
Negras: NESTOR PARDO Tiempo: 1 hora 33 m.

Apertura Española

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3AR; 5. 0-0, A2R; 6. T1R, P4CD; 7. A3C, P3D; 8. P3AD, 0-0; 9. P3TR, C4TD; 10. A2A, P4AD; 11. P4D, C2D; (el negro se aparta ahora de la variante principal de la Apertura Española, intentando presionar sobre el flanco de Dama, mediante la apertura de la columna AD, y ubicando su Alfil Rey, en 3AR; tal plan es perfectamente jugable, aunque entraña la debilidad de su peón de 3D, que permanecerá aislado y retrasado); 12. CD-2D, PAXP; 13. PXP, C3AD; 14. C1A, A3A; 15. A3R, PXP; 16. CXP, C2D-4R; (si 16. ..., CXC; 17. AXC, y el Alfil negro queda anulado en su presión sobre el flanco de Dama); 17. P4AR, CXC; 18. AXC, C5AD?; (mucho mejor habría sido 18. ..., C3AD; aumentando su dominio en la gran diagonal, en caso de AXA; la jugada del texto parece cumplir la misma finalidad, pero expone el caballo al ataque de los peones enemigos, lo cual le hará perder valiosos tiempos); 19. P3CD, C4T; 20. T1AD, A2C; 21. D3D!, ...; (ganando la diagonal definitivamente, al forzar el cambio de Alfiles, por la amenaza P5R); 21. AXA†; 22. DXA, D2R; 23. C3R!, C3AD; (empieza a notarse la debilidad del P3D negro, cuya defensa restringirá notablemente la libertad de movimientos de sus piezas); 24. D2C, P3AR; (necesario por la jugada C5AR, que amenaza mate y ataca simultáneamente la Dama y el peón; no servía 24. ..., P3CR; por 25. C4CR!, con fuerte ataque); 25. P4CD, P3CR; 26. P3TD, C1D; 27. A3C†, C2A?; (mucho mejor hubiera sido R2C); 28. C4C!, ...; (con la grave amenaza de CxPA†, seguido de C4D†, ganando la Dama); 29. ..., R2C?; (el Rey negro se ha situado ahora en una red de mate, de la que sólo podrá escapar entregando una pieza); 29. T7AD!!, D1D; (está claro que si DxT; 30. DxPt, R1C; 31. C6T††); 30. TxA, ...; (también posible 30. T7D, D3C†; 31. R1T, P4D; 32. TxA, etc.); 30. ..., T1AD; 31. R1T, ...; (amenazando T7D, que no puede evitarse con T2A, por TxT con las mismas amenazas); 31. ..., P4TR; 32. C3R, ...; y el negro abandona, ante la inutilidad de continuar la lucha.

Los periodos de baja por I.L.T. (enfermedad) computables para vacaciones

La Presidencia de la Sección Social del Sindicato Comarcal Textil, desea salir al paso de numerosas consultas sobre si el periodo por incapacidad laboral transitoria (enfermedad y accidente de trabajo), es computable para el cálculo de las vacaciones anuales retribuidas, por cuanto al parecer existen empresas que cuando un trabajador está en mala situación, al momento de celebrar sus vacaciones anuales, las ve menguadas por el tiempo proporcional de tal baja. No es ello correcto, por cuanto un trabajador que se encuentra en tal situación,

cuando se reintegra al trabajo, tiene derecho a las vacaciones anuales retribuidas como si hubiera trabajado normalmente.

Ante tal situación, y para corroborar tal opinión, y demostrar que no es una manifestación gratuita, hace públicas las Resoluciones de la Dirección General de Trabajo y que son:

Res. 25-VI-45: Para el cómputo del periodo de vacaciones para los obreros que han sufrido accidente de trabajo, debe tenerse en cuenta que, siendo indemnizable el tiempo durante el cual el obrero no puede trabajar por causa de accidente, es lógico considerarlo como efectivamente trabajado a efectos computar el periodo de vacaciones anuales. En cuanto a los obreros eventuales cuyo trabajo contratado haya terminado antes de su curación, deberá computarse el tiempo hasta que hayan sido dados de alta.

Res. 7-VI-46: El tiempo que el trabajador permanezca sin prestar servicio por causa de enfermedad ha de serle computado para los efectos de vacación anual retribuida, al igual que ocurre en los accidentes laborales.

Res. 3-XI-48: Proclamado que el derecho a las vacaciones anuales retribuidas, no se interrumpe durante los periodos que el personal se encuentra de baja por enfermedad, se hace preciso determinar el límite de los plazos computables en las dolencias crónicas o de prolongada terapéutica, ya que de lo contrario la obligación por este concepto sería indefinida. En consecuencia, se acuerda que el tiempo de enfermedad computable para el disfrute de las vacaciones anuales remuneradas solamente abarcará el periodo máximo en que durante la misma percibe el trabajador indemnización.

OBRA SINDICAL "EDUCACION Y DESCANSO" GERONA

RESIDENCIAS EN TEMPORADA DE INVIERNO

CALA RATJADA.— Funcionamiento: Desde el 15 de diciembre al 20 de mayo. Precio: Pensión completa 90 ptas. diarias; comidas sueltas: 60 ptas.

CAN PICAFORT.— Funcionamiento: Desde el 1 de marzo al 20 de mayo. Precio: Pensión completa 90 ptas. diarias; Comidas sueltas: 60 ptas.

NAVACERRADA.— Funcionamiento: Desde el 1 de diciembre al 30 de abril. Precio: Pensión completa 90 ptas. diarias. Comidas sueltas: 60 ptas.

SIERRA NEVADA.—Funcionamiento: Desde el 1 de diciembre al 30 de abril. Precio: Pensión completa 90 ptas. diarias. Comidas sueltas: 60 ptas.

AGUADULCE.— Funcionamiento: Desde el 13 de noviembre al 20 de mayo. Precio: Pensión completa 90 ptas. diarias. Comidas sueltas: 60 ptas.

CIUDAD SINDICAL DE MARBELLA.— Funcionamiento: Desde el 10 de noviembre al 20 de mayo. Precio: Pensión completa 100 ptas. diarias. Comidas sueltas: 60 ptas.

CIUDAD SINDICAL DE TARRAGONA.— Funcionamiento: Desde el 1 de marzo al 20 de mayo. Precio: Pensión completa 100 ptas. diarias. Comidas sueltas: 60 ptas.

Las inscripciones, hasta el máximo de 20 días, deben realizarse en la Secretaría de "Educación y Descanso" de Gerona, Avda. Jaime I, 30; o por mediación de las Delegaciones Sindicales Comarcales.

Los viajes para estas residencias, se efectuarán mediante tarjeta de F.F.C.C. de Residencias permanentes, con la que se obtendrá el 28 por 100 de descuento.

AQUI SANT JOAN LES FONTS

Documento Nacional de Identidad

Los próximos días 17, 18, 19, 20 y 21 de noviembre, se desplazará a esta población el equipo 130 de la comisaría de Policía de Gerona, al objeto de proceder a la expedición del Documento Nacional de Identidad a todas aquellas personas que previamente lo hayan solicitado, a cuyo efecto se presentarán en las fechas indicadas en las oficinas municipales durante los días antes mencionados y en las horas siguientes: Por las mañanas de 9'30 a 1'30. Por las tardes de 3'30 a 6'30. El día 21 solo por la mañana.

Aviso

Se pone en conocimiento al público en general, que según el Calendario elaborado por el Excmo. Ayuntamiento y los distintos gremios comerciales de la localidad, el próximo día 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos, todos los establecimientos permanecerán abiertos al público hasta las 2 de la tarde.

Así mismo, a partir de este día, todos los comercios cerrarán a las 8 de la noche.

Para el mes de diciembre el calendario de comercios señala lo siguiente: Día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción, abierto hasta las 2 de la tarde. Día 25 de diciembre, Navidad, cerrado todo el día.

De interés para la próxima quinta

Se comunica a todos los integrantes de la próxima quinta, deberán personarse en las oficinas municipales con el fin de formular su correspondiente alistamiento. El plazo para dicho alistamiento no concluirá hasta el próximo día 15 de noviembre.

A su vez todos los que no habiendo nacido en la localidad deseen alistarse en la misma, pueden hacerlo perfectamente.

Pasó el circo

La pasada semana, el mundo del circo hizo escala en la localidad, ofreciéndonos una entretenida velada a cargo de ilusionistas, caballos, panteras, payasos, danza, que complació a grandes y pequeños.

Actualidad futbolística

El pasado domingo el equipo infantil del Santjoanense empató a un tanto con el Castellfullit en el campo de deportes de la localidad.

La primera parte finalizó con 0-1 favorables a los visitantes, ante un fallo del portero local. En la segunda mitad el Santjoanense empató con idénticas características. En conjunto el equipo local realizó un buen partido a pesar de que los visitantes estuviesen reforzados.

Por la tarde en San Jaime de Llierca el Santjoanense fue batido justamente por 4 tantos a 1, en el peor partido de la temporada. Y eso que el San Jaime tampoco hizo nada del otro mundo, pero con tantas facilidades no tuvo más remedio que ganar.

El próximo domingo en Sant Joan tendrá lugar un interesante encuentro a cargo del San Esteban de Bas y el equipo local, jugándose a las 12 del mediodía.

J. E.

EMPRESA METALURGICA

NECESITA APRENDICES
buena retribución y primas

Rezón: Oficina de Colocación

Casa "Francisco Armengol"

Plaza Párroco Ferrer 6 Tel. 26.04.60

(Frente a Iglesia San Esteban)

TALLER DE MARCOS Y MOLDURAS

MARCOS DE TALLA

PINTURA MODERNA Y ANTIGUA

CUADROS DE TODAS CLASES

OBJETOS REGALO Y DECORACIÓN

Calzados Casa ROVIRA

Presenta los modelos
OTOÑO - INVIERNO

Zapatos especiales para Señoras de
pies delicados

MANITOS - KURHAPIES
LUVI - CENTAURO

Zapatos de colegial
Calzados **GORILA**

Zapatos y botas para plantillas
correctoras



Artículos Deporte y Excursión

PATINES - TENIS
FUTBOL - BASQUET
BOXEO - GIMNASIA

Casa ROVIRA

Talleres Meléndez

(Termotécnia)

**QUEMADORES DE FUEL-OIL, GAS-OIL
Y PETROLEO.**

GENERADORES DE AIRE CALIENTE

**Climatización de pequeños y grandes
locales**

Para informes: Pedro Jordá Capallera.

calle Fontanella 30 Tel 26-10 59, Olot.

PISOS EN VENTA

Situación inmejorable
Soleados todo el día

Para informes:

“PAULI”

— Agencia de la Propiedad Inmobiliaria —

Paseo de Blay, 52 - 1.º

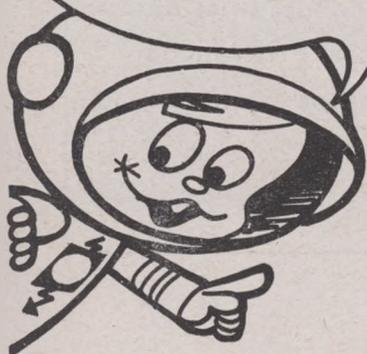
Tel. 26 11 38 - Olot

electricidad **mas**

se complace en anunciar a sus clientes y público en general que **hoy viernes** procederá a la apertura de su nuevo local industrial.

plaza clará, 10 y 11 - tel. 260969 - olot

¿adivina
dónde
me escondo?



**Lavadoras
superautomáticas**

Agencia Oficial y Servicio
de Asistencia Técnica

SIBIDI

**Ropa seca
y esponjosa**



El sistema más moderno
y eficaz, que prolonga
la duración de todas
las prendas.

**ESCURRIDORA
CENTRIFUGA**



TELEVISORES PHILIPS

¡mejores no hay!

Recuerde que al adquirir un Televisor **Philips** está en posesión de una joya diseñada por un equipo de ingenieros de la más importante y acreditada industria electrónica del continente y amparada por una garantía internacional.

No olvide que nuestro Taller Oficial de Servicio Philips, está dotado de un moderno equipo Philips y de una probada capacidad técnica que le permiten efectuar casi todas las reparaciones al día.

Si posee un televisor de otra marca y no está satisfecho de su rendimiento, solicite sin compromiso, una demostración de alguno de los inigualables modelos Philips y valorización de su viejo aparato, no dudando pasará a engrosar la lista de los clientes de esta su casa.

La más extensa gama de Tocabiscos, Transistores, Magnetófonos, Auto-radios, Lavadoras, Lava-vajillas, Maquinillas de afeitar, Termo-ventiladores, Planchas automáticas, Frigoríficos y toda la extensa gama de electrodomésticos Philips están a su disposición en...

Radio Coderech

Paseo Blay, 48
Olot

Distribuidores exclusivos para toda la comarca

Ventas a plazos y al contado